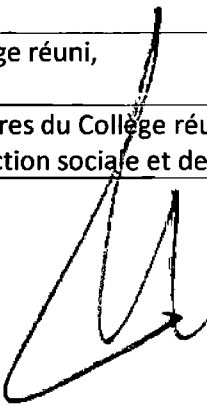




COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE	GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPS- COMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
Projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune fixant les modalités de répartition entre les employeurs du secteur privé et du secteur public des moyens transférés par Iriscare au Fonds d'épargne sectoriel des secteurs fédéraux dans le cadre du deuxième pilier de pension	Ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de verdelingsregels tussen de werkgevers van de privésector en de openbare sector van de door Iriscare aan het Sectoraal Spaarfonds van de federale sectoren in het kader van de tweede pensioenpijler overgedragen middelen
Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,	Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
Vu la loi-programme du 20 juillet 2006, article 55, tel que modifié par l'ordonnance du 29 avril 2019 portant des dispositions diverses en matière de santé, d'aide aux personnes et de prestations familiales, article 46 ;	Gelet op artikel 55 van de programmawet van 20 juli 2006 zoals gewijzigd bij artikel 46 van de ordonnantie van 29 april 2019 houdende diverse bepalingen betreffende Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag;
Vu l'avis du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales du 24 mars 2020 ;	Gelet op het advies van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, van 24 maart 2020;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 avril 2020 ;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 13 april 2020;
Vu l'accord des membres du Collège réuni en charge du Budget, donné le <u>XX/XX/XXXX</u> ;	Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting, gegeven op <u>XX.XX.XXXX</u> ;
Vu l'avis <u>...</u> du Conseil d'Etat, donné le <u>...</u> , en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , <u>...</u> , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies <u>...</u> van de Raad van State, gegeven op <u>...</u> met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, <u>...</u> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition des Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé ;	Op voorstel van de leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid;
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête:	Besluit:
Article 1er. Pour l'exécution du présent arrêté, il	Artikel 1. Voor de uitvoering van dit besluit wordt

faut entendre par :	verstaan onder:
1° l'ordonnance : la loi-programme du 20 juillet 2006, article 55, tel que modifié par l'ordonnance du 29 avril 2019 portant des dispositions diverses en matière de santé, d'aide aux personnes et de prestations familiales, article 46 ;	1° ordonnantie: artikel 55 van de programmawet van 20 juli 2006 zoals gewijzigd bij artikel 46 van de ordonnantie van 29 april 2019 houdende diverse bepalingen betreffende Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag;
2° le Fonds d'épargne sectoriel : le Fonds d'épargne des secteurs fédéraux ;	2° het Sectoraal Spaarfonds: het Spaarfonds van de federale sectoren;
3° Iriscare : l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, visé à l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ;	3° Iriscare: de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag;
4° le Conseil de gestion : le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes d'Iriscare, au sens de l'article 21 de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ;	4° De Beheerraad: de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van Iriscare, in de zin van artikel 21 van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag;
5° employeurs : les maisons de repos, les maisons de repos et de soins, les centres de soins de jour, les maisons de soins psychiatriques, les initiatives d'habitation protégée, les centres de revalidation et les équipes multidisciplinaires palliatives, agréés par le Collège réuni ou par Iriscare.	5° werkgevers: de rusthuizen, de rust- en verzorgingstehuizen, de centra voor dagverzorging, de psychiatrische verzorgingstehuizen, de initiatieven voor beschut wonen, de revalidatiecentra en de palliatieve multidisciplinaire teams, zoals erkend door het Verenigd College of door Iriscare.
Art. 2. Pour déterminer les pourcentages sur la base desquels dont le Fonds d'épargne sectoriel doit répartir, entre les employeurs du secteur public et les employeurs du secteur privé, le montant qu'Iriscare lui transfère chaque année en exécution de l'ordonnance, le Conseil de gestion applique la formule suivante :	Art. 2. Om de percentages te bepalen waarop het Sectoraal Spaarfonds het bedrag moet verdelen tussen de werkgevers van de openbare sector en van de privésector dat Iriscare hem jaarlijks overdraagt in uitvoering van de ordonnantie, past de Beheerraad de volgende formule toe:
$P_i = N_i / N$	$P_i = N_i / N$
Avec :	Met:
Pi : le pourcentage dû au secteur i pour le paiement de l'année X	Pi: het aan de sector i verschuldigde percentage voor de uitbetaling van jaar X
Ni : le nombre d'ETP dans les maisons de repos,	Ni: het aantal VTE in de rustoorden voor

maisons de repos et de soins et centres de soins de jour financés dans le cadre du forfait et du troisième volet pendant la période de référence de juillet X-2 à juin X-1, pour le secteur i	bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen en centra voor dagverzorging gefinancierd in het kader van het forfait en het derde onderdeel luik tijdens de referentieperiode van juli X-2 tot en met juni X-1 voor de i-sector i
N : le nombre d'ETP dans les maisons de repos, maisons de repos et de soins et centres de soins de jour financés dans le cadre du forfait et du troisième volet pendant la période de référence de juillet X-2 à juin X-1, pour l'ensemble des employeurs du secteur public et du secteur privé	N: het aantal VTE in de rustoorden voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen en centra voor dagverzorging gefinancierd in het kader van het forfait en het derde luik tijdens de referentieperiode van juli X-2 tot en met juni X-1 voor alle werkgevers van de openbare en privésector
i : le secteur privé ou le secteur publique".	i: de privésector of de openbare sector.
Art. 3. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.	Art. 3. De leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, le xx/xx/2020.	Brussel, xx/xx/2020
Pour le Collège réuni,	Voor het Verenigd College,
Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,	De leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
	
Alain MARON	Elke VAN DEN BRANDT